SODECIA

91021110

OPO EE 0421827

126593

GR Internacional Nº 190632

Data: 18-06-2019	Original

Exmo(s). Senhor(es)

Magna PT S.p.A.

SVEVATRANS S.r.l.
VIA DEI GERANI, 5
I-70026 MODUGNO (BARI)
ITALY

180234778
5009456766

Nº Cliente: 4015

Nº Contribuinte: IT04886850728

Codigo AT:

Referência	Descrição	Ref. Cliente	Un.	Qtd.
61580057	EMBOUT RENIFLARD GETRAG (IT) RPEN Nº23	2507600100	UN	2000

SUPPLIER: 91021110
ORDER Nº 5500027516 / PART NUMBER: 2507600100
DELIVERY LOCATION: MODUGNO (BARI) - ITALY
CARRIER: UPS
O(S) ARTIGOS/SERVIÇOS FACTURADO(S) FOI/FORAM COLOCADO(S)
À DISPOSIÇÃO DO ADQUIRENTE NESTA DATA // INCOTERM: EX-WORKS
ISENTO DO ARTº 14 a) RITI // INTRASTAT NUMBER: 87089997
VOLUME:2 CARTON 310x200x90 mm
GROSS WEIGHT: 8,8 KGS / NET WEIGHT: 8,0 KGS

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: [X] SI [ ] NO
Data controllo: 25/06/2019
Firma

Meio de Expedição:	UPS	Matricula:		Peso Merc.
				8,00 Kg
Carga:	N/ INSTALAÇÕES	18-06-2019	15:30	Volume Merc.
Descarga:	V/ INSTALAÇÕES	24-06-2019	15:00	m3

Ordine di Trasporto / Transport Order

DHL FREIGHT

Sender / Mittente — VAT-ID-No. / N° partita IVA

SODECIA POWERTRAIN DA GUARDA
Parque Industrial da Guarda
6300-625
PT-6300 GUARDA
+351 271 220 830

Date / Data: 18-JUN-2019

1492615804218270

Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)

SODECIA POWERTRAIN DA GUARDA
Parque Industrial da Guarda
6300-625
PT-6300 GUARDA.
+351 271 220 830 LILIANA FONSECA

Order Code / Ordine di trasporto: OPO-EC-0421827

Delivery terms / Condizioni di trasporto
- ☐ free domicile franco dom. / ☐ ex works franco fabbrica
- ☐ Cleared sdoganato, taxes paid dazi pagati. / ☐ Uncleared non sdoganato, taxes unpaid dazi non pagati
- ☐ duty paid dir. dog. pag. / ☐ duty unpaid dir. dog. non pag..
- ☐ others altri

EXW

Terminal address / Indirizzo terminale

DHL EXPRESS PORTUGAL LDA
PORTO
RUA DO BARREIRO, 300
PT-4470 MAIA
Tel:+ 351/22 9430500
Fax:+ 351/22 9430602

Consignee / Destinatario — VAT-ID-No. / N° partita IVA

MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO

Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce

MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO

Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Additional transport insurance / Assicurazione complementare
- ☐ yes si / ☐ no no

Currency / Valuta — Value for insurance / Valore da assicurare

Terminal reference / Numero di dossier

Customer's reference / Riferimenti del cliente: No! IMP-INW-539890

Terminal di arrivo / Terminal de destination: BARI

Contact tel. / Numero telefonico: + 39 / 80 5315811

Marks and numbers / Marche e numeri	Quantity / Quantità	Packing / Imballaggio	Description of goods / Descrizione della merce	Customs' tariff number / Tariffa doganale	Gross weight in kg / Peso lordo in kg	Value (with currency) / Valore (con valuta)
	2	CT	AUTOPARTS Autoparts 190583		4.4	

EX WORKS

Dim. x cm x cm x cm = 0.112m³ 0.00 LM

Payable weight in kg / Peso tassabile in kg: 28.00

Total gross weight in kg / Totale peso lordo in kg: 4.4

Special consignments / Richieste particolari

Special instructions / Istruzioni particolari

Urgent - Ready

Enclosures / Allegati

EUROTRADE-PACEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

25 GIU 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Collection at sender / Ritiro dal mittente	Delivery to consignee / Consegna al destinatario	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Stamp and signature of sender / Timbro e firma del mittente
Date /Data	Date / Data		
Time / Orario	Time / Orario		
Driver's signature / Firma dell'autista	Consignee's signature / Firma del destinatario	Consignee's name in block letters / Nome di chi firma in stampatello	

Proof of delivery (to be filed at arrival terminal)